



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

BACHILLERATO

ANÁLISIS DE TEXTO EN  
LENGUA EXTRANJERA  
(INGLÉS)

- Instrucciones:**
- a) Duración: Una hora y treinta minutos.
  - b) La puntuación de cada pregunta está indicada en las mismas.
  - c) No se permite el uso de diccionario.

GENERATION EUROPE

A survey of 1,225 people between the ages of 21 and 35 in Germany, France, Italy and Britain found that most young adults still identify themselves with their native countries. But close to one-third prefer to call themselves European; in Italy, the number is over 40%. And there are many others who have tried on so many identities that they simply can't choose just one among them.

- 5 Paula Romero, 29, was born in Spain, has an English husband and lives in Brussels, where she is studying at a local university. "A true European is someone who doesn't feel his or her culture is the only thing in town," she says. "Just one culture is not enough these days." Catherine Rubbens, 34, from the Netherlands, lives in London, speaks five European languages and says she feels more European than Dutch. Rubbens belongs to a distinct class of young Europeans: mobile, multilingual professionals who live, work and play outside their native countries and who constantly cross borders, for business or for pleasure. Swiss-born 10 Alexandre Stucki, 28, travels twice a week to various cities in Europe and visits his girlfriend in Paris at the weekend. "I feel very much European," he says. "I don't understand the future of borders and the definition of a nation."

**(A) COMPREHENSION (4 points)**

- a) ANSWER QUESTIONS 1-2 ACCORDING TO THE INFORMATION GIVEN IN THE TEXT. USE YOUR OWN WORDS. (1 point per answer)
- 1. Do all young Italians (21-35 years old) feel very Italian? Why?
  - 2. Why can't many young Europeans say where they come from?
- b) ARE THESE STATEMENTS TRUE OR FALSE? JUSTIFY YOUR ANSWERS WITH WORDS OR PHRASES FROM THE TEXT. (0.5 points per answer)
- 3. Only one-third of the people in the survey identify themselves with their native countries.
  - 4. Many people do not feel European because they have tried on many different identities.
  - 5. Paula Romero is Belgian.
  - 6. The Swiss-born man travels to see his girlfriend once a month.

**(B) USE OF ENGLISH (3 points)**

- 7. Find in the text the word that has the following definition: (0.25 points)  
"a detailed investigation of something" (noun)
- 8. Give one synonym for BORDER (noun) (line 10). (0.25 points)
- 9. Join the following sentences using a relative pronoun. Make changes if necessary: (0.5 points)  
Some Europeans have to cross borders. Their jobs are outside their native countries.
- 10. Complete the following conditional sentence: (0.5 points)  
If Catherine didn't speak five languages,...
- 11. Turn the following sentence into reported speech: (0.5 points)  
In Italy some people said: "We feel very much European."
- 12. Give a question for the underlined words: (0.5 points)  
Jane crosses the border twice a month.
- 13. Use the words in the boxes to make a meaningful sentence: (0.5 points)

EUROPEAN | ONE | STRONGER | THE | MAKES | UNION | COIN

**(C) PRODUCTION (3 points)**

14. WRITE A COMPOSITION (80-100 WORDS). CHOOSE ONE OF THE FOLLOWING OPTIONS.  
SPECIFY YOUR OPTION.

- a) Euros: the new European currency.
- b) Do you feel very Spanish? Why?



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

BACHILLERATO  
ANÁLISIS DE TEXTO EN  
LENGUA EXTRANJERA  
(INGLÉS)

CRITERIOS DE CORRECCIÓN

CRITERIOS GENERALES DE CORRECCIÓN

(A) COMPREHENSION (4 puntos)

Esta sección se estructura en dos apartados:

- a) Cada una de las dos preguntas vale 1 punto, del que 0'5 corresponde a la **comprensión** y 0'5 a **expresión**. Cada uno de estos dos apartados será calificado con 0; 0'25; 0'5, dependiendo del grado de adecuación. En caso de que se responda acertadamente pero copiando del texto, se obtendrá 0'5 puntos en comprensión y 0 puntos en corrección gramatical, por no haber habido una producción propia. Si no se demostrara comprensión, la puntuación de la respuesta será 0. (Puntuación total del apartado: 2 puntos)
- b) Cuatro preguntas del tipo **verdadero/falso**, en las que el/la estudiante deberá justificar su respuesta **según el texto**. Cada una de las preguntas vale 0'5 absoluto, y si no se justifica la respuesta, la puntuación será 0. (Puntuación total del apartado: 2 puntos)

(B) USE OF ENGLISH (3 puntos)

Las preguntas de **léxico** serán puntuadas con 0'25 absoluto, o nada, sin gradación posible.

La puntuación de las preguntas de **gramática** será de esta manera:

- La respuesta es correcta y no presenta ningún otro error: 0'5 puntos.
- La respuesta es correcta, pero tiene algún otro error: 0'25 puntos.
- No se responde a lo que expresamente se pide: 0 puntos.

El contenido semántico de las oraciones que el/la estudiante produzca no tiene por qué coincidir necesariamente con la información del texto.

(C) PRODUCTION (3 puntos)

En esta sección se valorará la capacidad de expresar ideas y comunicarse en inglés **aceptable**. Se tendrán en cuenta **tres apartados**:

- (a) **Corrección gramatical** (los errores repetidos sólo se tendrán una vez en cuenta).
- (b) **Riqueza y precisión léxica**.
- (c) **Aspectos textuales y comunicativos**.

Cada uno de estos apartados será calificado con 0; 0'25; 0'50; 0'75 ó 1 punto, dependiendo del grado de adecuación.



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA  
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**

**BACHILLERATO  
ANÁLISIS DE TEXTO EN  
LENGUA EXTRANJERA  
(INGLÉS)**

**CRITERIOS DE CORRECCIÓN**

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN**

La Ponencia de Bachillerato de Andalucía desea subrayar la importancia de que el acercamiento a la corrección de la sección (C) PRODUCTION ha de hacerse desde una óptica positiva. Se ha de valorar cuanto de positivo haya podido llevar a cabo el/la estudiante, y no fijarse o anclarse sólo en los aspectos negativos (errores gramaticales sobre todo). Los criterios que a continuación se expresan son puntos orientativos, líneas básicas de actuación correctora positiva:

**(A) CORRECCIÓN GRAMATICAL**

- El orden de los constituyentes inmediatos de una oración es correcto (SVOA, por ejemplo, en estructuras oracionales afirmativas).
- No hay fallos de concordancia (Sujeto-Verbo, Presentador-Sustantivo, etc).
- Las formas pronominales son correctas.
- Se utilizan los cuantificadores (much, many, etc) correctamente.
- El uso de las preposiciones es correcto.
- Es correcta la formulación de estructuras negativas.
- Se utilizan los tiempos verbales adecuados.
- Las partículas temporales (ago, for, since, already,...) se usan adecuadamente.
- Se emplean modales en contextos apropiados.
- Se emplean formas adecuadas de los modales (e.g. presencia/ausencia de la partícula "to").
- El uso de los artículos en sus referencias genéricas/específicas es correcto.
- El uso de la estructura posesiva (genitivo sajón) es correcto.
- No se pluralizan los adjetivos.
- No hay errores en la formación de los tiempos verbales.
- Se conocen los plurales irregulares.

**(B) RIQUEZA Y PRECISIÓN LÉXICA**

- No se utilizan palabras en español, ni Spanglish, ni Franglais.
- Se han elegido términos concretos y precisos.
- No se confunden términos básicos (go/come, learn/teach, lend/borrow, let/leave,...).
- No se confunden las categorías gramaticales (bored por boring, o viceversa).
- No se abusa de expresiones idiomáticas para inflar el texto.

**(C) ASPECTOS TEXTUALES Y COMUNICATIVOS.**

- La organización del texto es clara (su secuenciación es lógica).
- El texto no es repetitivo ni confuso.
- Cada párrafo contiene una idea nueva y relevante informativamente, sin divagar.
- Las ideas se introducen con los conectores adecuados. Se hace uso también de adecuada correferencialidad.
- La aproximación al tema es original o, al menos, coherente.
- La presentación es limpia y ordenada. La letra es clara.
- La ortografía es correcta.
- El texto está claramente repartido en párrafos.
- Los signos de puntuación están correctamente utilizados.
- El texto, en general, sugiere madurez por parte del/de la estudiante. Comunica.
- El texto, en general, sugiere un dominio en el uso de la lengua inglesa a fin de comunicar ideas y argumentar puntos de vista.